

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 31. ledna 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Dublin Metropolitan District Court — Irsko) — Denise McDonagh v. Ryanair Ltd**

(Věc C-12/11) <sup>(1)</sup>

**(„Letecká doprava — Nařízení (ES) č. 261/2004 — Pojem „mimořádné okolnosti“ — Povinnost poskytnout pomoc cestujícím v případě zrušení letu z důvodu „mimořádných okolností“ — Sopečná erupce vedoucí k uzavření vzdušného prostoru — Erupce islandské sopky Eyjafjallajökull“)**

(2013/C 86/02)

Jednací jazyk: angličtina

**Předkládající soud**

Dublin Metropolitan District Court

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Denise McDonagh

Žalovaná: Ryanair Ltd

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Dublin Metropolitan District Court — Výklad a platnost článků 5 a 9 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91 (Úř. věst. L 46, s. 1) — Pojem „mimořádné okolnosti“ ve smyslu nařízení — Působnost — Zrušení letu z důvodu uzavření evropského vzdušného prostoru v důsledku erupce islandské sopky Eyjafjallajökull

**Výrok**

1) Článek 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91 musí být vykládán v tom smyslu, že takové okolnosti, jako je uzavření části evropského vzdušného prostoru v důsledku erupce sopky Eyjafjallajökull, představují „mimořádné okolnosti“ ve smyslu tohoto

nařízení, které nezbavují letecké dopravce jejich povinnosti poskytnout péči upravenou v čl. 5 odst. 1 písm. b) a článku 9 nařízení č. 261/2004.

2) Článek 5 odst. 1 písm. b) a článek 9 nařízení č. 261/2004 musejí být vykládány v tom smyslu, že v případě zrušení letu z důvodu „mimořádných okolností“, které trvaly po takovou dobu, jako byla doba ve věci v původním řízení, musí být splněna povinnost poskytnout péči cestujícím v letecké dopravě upravená v těchto ustanoveních, aniž je tím dotčena platnost uvedených ustanovení.

Cestujícím v letecké dopravě však mohou být jakožto náhrada z důvodu, že letecký dopravce nesplnil svou povinnost poskytnutí péče podle čl. 5 odst. 1 písm. b) a článku 9 nařízení č. 261/2004, vráceny pouze částky, které se s ohledem na okolnosti každého konkrétního případu jeví jako nezbytné, vhodné a přiměřené k nahrazení selhání leteckého dopravce při poskytnutí péče uvedenému cestujícím, což musí posoudit vnitrostátní soud.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 80, 12.3.2011.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 31. ledna 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Grondwettelijk Hof — Belgie) — Belgische Petroleum Unie VZW a další v. Belgische Staat**

(Věc C-26/11) <sup>(1)</sup>

**(„Směrnice 98/70/ES — Jakost benzínu a motorové nafty — Články 3 až 5 — Environmentální specifikace paliv — Směrnice 98/34/ES — Postup při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti — Články 1 a 8 — Pojem „technický předpis“ — Povinnost sdělit návrhy technických předpisů — Vnitrostátní právní úprava, která ukládá společnostem, jež zpracovávají ropu a uvádějí na trh benzín nebo motorovou naftu, povinnost uvést během téhož kalendářního roku na trh rovněž určité množství biopaliv“)**

(2013/C 86/03)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Grondwettelijk Hof

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Belgische Petroleum Unie VZW, Continental Tanking Company NV, Belgische Olie Maatschappij NV, Octa NV, Van Der Sluijs Group Belgium NV, Belgomazout Liège NV, Martens Energie NV, Transcor Oil Services NV, Mabanaf BV, Belgomine NV, Van Raak Distributie NV, Bouts NV, Gabriels & Co NV, Joassin René NV, Orion Trading Group NV, Petrus NV, Argosoil Belgium NV

Žalovaný: Belgische Staat

za přítomnosti: Belgian Bioethanol Association VZW, Belgian Biodiesel Board VZW

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Grondwettelijk Hof — Výklad čl. 4 odst. 3 SEU, čl. 26 odst. 2, článků 28, 34, 35 a 36 SFEU, článků 3, 4 a 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES ze dne 13. října 1998 o jakosti benzínu a motorové nafty a o změně směrnice Rady 93/12/EHS (Úř. věst. L 350, s. 58; Zvl. vyd. 13/23, s. 182) a článku 8 směrnice Evropského Parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů (Úř. věst. L 204, s. 37; Zvl. vyd. 13/20, s. 337) — Vnitrostátní právní předpisy ukládající ropným společnostem, uvolňujícím pro domácí spotřebu produkty z benzínu nebo motorové nafty, povinnost uvolnit během téhož kalendářního roku pro domácí spotřebu rovněž určité množství bioetanolu v čisté formě nebo ve formě bio-ETBE a methylesterů mastných kyselin (FAME)

**Výrok**

1) Články 3 až 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES ze dne 13. října 1998 o jakosti benzínu a motorové nafty a o změně směrnice Rady 93/12/EHS, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. dubna 2009, musejí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, která v souladu s cílem podpory využívání biopaliv v dopravě, vytyčeným členským státem směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/30/ES ze dne 8. května 2003 o podpoře užívání biopaliv nebo jiných obnovitelných pohonných hmot v dopravě, směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30 a směrnice 2009/30, ukládá společnostem zpracovávajícím ropu, které uvádějí na trh benzin nebo motorovou naftu, povinnost uvést během téhož kalendářního roku na trh prostřednictvím smísení s těmito výrobky rovněž určité množství biopaliv, pokud je toto množství vypočteno v procentních podílech z celkového množství takovýchto výrobků, jež uvedou ročně na trh, a pokud jsou tyto procentní podíly v souladu s maximálními mezními hodnotami stanovenými směrnicí 98/70, ve znění směrnice 2009/30.

2) Článek 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služební společnosti, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/48/ES ze dne 20. července 1998, ve spojení s čl. 10

odst. 1 poslední odrážkou uvedené směrnice musí být vykládán v tom smyslu, že nestanoví povinnost sdělit návrh vnitrostátní právní úpravy, jež ukládá společnostem zpracovávajícím ropu, které uvádějí na trh benzin nebo motorovou naftu, povinnost uvést během téhož kalendářního roku na trh rovněž určité procentní podíly biopaliv, pokud byl tento návrh poté, co byl na základě uvedeného čl. 8 odst. 1 prvního pododstavce sdělen, za účelem zohlednění připomínek Evropské komise k tomuto návrhu změněn a pokud jí byl takto pozměněný návrh následně sdělen.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 113, 9.4.2011.

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 31. ledna 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Ireland — Irsko) — H. I. D., B. A. v. Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Irsko, Attorney General**

(Věc C-175/11) (<sup>1</sup>)

(„Řízení o předběžné otázce — Společný evropský azylový systém — Žádost státního příslušníka třetího státu o přiznání postavení uprchlíka — Směrnice 2005/85/ES — Článek 23 — Možnost využít řízení o přednostním vyřízení žádosti o azyl — Vnitrostátní postup, v rámci něhož se použije přednostní řízení při přezkumu žádostí o azyl podaných osobami patřícími do určité kategorie vymezené na základě státní příslušnosti či země původu — Právo na účinný opravný prostředek — Článek 39 uvedené směrnice — Pojem „soud“ ve smyslu tohoto článku“)

(2013/C 86/04)

Jednací jazyk: angličtina

**Předkládající soud**

High Court of Ireland

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelé: H.I.D., B.A.

Odpůrci: Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Irsko, Attorney General

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — High Court of Ireland — Výklad článků 23 a 39 směrnice Rady 2005/85/ES ze dne 1. prosince 2005 o minimálních normách pro řízení v členských státech o přiznávání a odmítání postavení uprchlíka (Úř. věst. L 326, s. 13) — Žádost státního příslušníka třetího státu o přiznání postavení uprchlíka — Soulad vnitrostátního